

Русско-китайский факультет

БАЙКАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

e-mail: newspaper@isea.ru



Байкальский университет

№ 9(162), 27 ноября 2015 г.

БАЙКАЛЬСКОМУ УНИВЕРСИТЕТУ – 85 ЛЕТ



Байкальский государственный университет – старейший вуз Восточной Сибири, начавший свою деятельность в 1930 году. 28 октября 2015 года нашему университету исполнилось 85 лет.

БГУ входит в мировое научно-образовательное и культурное пространство, университет поддерживает партнерские отношения с учебными заведениями и международными организациями 22 стран: Австрия, Белоруссия, Великобритания, Венгрия, Вьетнам, Германия, Индия, Ирландия, Италия, Китай, Канада, Марокко, Монголия, Португалия, Польша, США, Украина, Швеция, Франция, Финляндия, Южная Корея, Япония.

В настоящее время БГУ осуществляет подготовку по 15 направлениям бакалавриата и 14 направлениям магистратуры. В университете учатся около 27 тысяч русских и иностранных студентов, более 1860 магистрантов и 416 аспирантов. На факультетах работают 570 преподавателей, в числе которых 84 доктора и 328 кандидатов наук.

Студенты Байкальского университета участвуют в конференциях, занимают призовые места в олимпиадах регионального, российского и международного уровня. Они ведут активную жизнь

после учебы – участвуют в конкурсах, спартакиадах, играют в КВН, осуществляют благотворительную деятельность. В студенческом клубе университета работает 14 творческих коллективов.

По результатам ежегодного мониторинга, проведенного Министерством образования и науки РФ, среди вузов России Байкальский университет признан эффективным вузом по семи базовым показателям: образование, наука, международная и финансово-экономическая деятельность, заработная плата профессорско-преподавательского состава, трудоустройство выпускников и количество оstepенных научных педагогических сотрудников на 100 студентов, а по качеству бюджетного приема в 2015 году Байкальского университета вошел в число ведущих вузов России (социально-экономическая категория) и в рейтинге занимает 21 место.

Поздравляем всех студентов и преподавателей Байкальского университета с замечательной датой – 85-летием со дня основания вуза!

Творческих успехов, процветания и новых побед, любимый БГУ!

По материалам
Пресс-службы РКФ

28 октября очень ярко и красочно прошло празднование юбилея нашего университета на Русско-китайском факультете.

Русские и китайские студенты первого курса и первого года обучения участвовали в викторине под названием «Россия. Китай. БГУ». В этот же день состоялось подведение итогов нескольких конкурсов: «Лучшее название факультетской газеты и рубрик», «Лучший логотип РКФ», «Конкурс иероглифов», конкурс фотографий «Любимый университет, любимый факультет, любимая группа».

Победителями в номинации «Лучшее название газеты» стали Даниил Веселов (гр. МЭКрк-15-1), а также студенты гр. МЕНрк-15. В номинации «Лучшее название рубрик» награждены Су Ли (гр. БЖ-14) и студенты группы ПФБ-1.

Лучший логотип Русско-китайского факультета представил Су Шуай (гр. БЖ-14)

В конкурсе иероглифов среди русских первокурсников I место заняла Екатерина Акимова (гр. МЭКрк-15-1) – иероглиф «семья»; II место – Александра Дядичко (гр. МЭКрк-15-1) – иероглиф «фэншуй», III место – Вероника Константинова (гр. МЭКрк-15-1) – иероглиф «Китай».

Ещё 10 мастеров оригинальных иероглифов стали победителями в разных номинациях:

Александр Загорянский, Николай Михайлов (МЕНрк-15) («Самый «китайский» иероглиф»); Анастасия Саматаева (МЭКрк-15-1) («Самый «рисовый» иерог-

ЮБИЛЕЙ УНИВЕРСИТЕТА НА РКФ



III место (Вероника Константинова) – конкурс иероглифов



Викторина «Россия. Китай. БГУ»



Самый сложный иероглиф

лиф»); Анастасия Хантаева (МЭКрк-15-1) («Самый «мягкий» иероглиф»); Даниил Веселов (МЭКрк-15-1) («Самый «вкусный» иероглиф»); Яна Сапегина (гр. МЕНрк-15) («Самый «яркий» иероглиф»); Анастасия Ситникова (МЭКрк-15-1) («Самый «осенний» иероглиф»); студенты группы МЭКрк-15-2 («Самый сложный иероглиф»); Софья Миндзаева (МЭКрк-15-1) («Самый трудоёмкий иероглиф»); Алина Рожанская (МЕНрк-15) («Самый изобразительный иероглиф»).

В конкурсе фотографий «Любимый университет, любимый факультет, любимая группа» лучшей в



Студенты РКФ на Дне университета

номинации «Любимый университет» была признана фотография группы МЕНрк-15, в номинации «Любимый факультет» победу одержали студенты группы ПФМ-15-2, а в номинации «Любимая группа» лучшими оказались студенты группы МЭКрк-14-2.

В рамках юбилейных торжеств иностранные студенты программы «Подготовка к бакалавриату» приняли участие в традиционном празднике, проводимом на РКФ, – «Золотая осень».

Победители всех конкурсов были награждены грамотами, а также получили памятные призы и подарки.

Поздравляем всех студентов с победой и прекрасными результатами!

По материалам
Пресс-службы РКФ

ПО ИННОВАЦИОННОМУ ПУТИ – С УВЕРЕННОСТЬЮ

Все страны сосуществуют в едином глобальном мире, и система высшего образования становится все более интернациональной. Байкальский государственный университет – это современный вуз, который поддерживает дружественные отношения со многими зарубежными партнерами. Большая роль в выполнении этой благородной миссии принадлежит Русско-китайскому факультету, о проблемах и перспективах развития которого мы поговорили с деканом – Татьяной Анатольевной ПРУЦКИХ.

РЕНАТА: Уважаемая Татьяна Анатольевна, мы, студенты Потдамского университета, учимся по программе «Междисциплинарное изучение России», в этом семестре мы обучаемся в Иркутске, в БГУ, и слушаем курсы Стилистики и Практического русского языка на Русско-китайском факультете. В связи с этим нам хотелось бы больше узнать о Вашей работе. Когда был основан Ваш факультет?

Т.А.: Русско-китайский факультет был основан в сентябре 2012 года. Он образовался в результате объединения Подготовительного факультета, Международного факультета, на котором обучались иностранные студенты по программам двойного дипломирования, и Русско-китайского факультета, который отвечал за обучение русских студентов китайскому языку, в том числе и по совместным образовательным программам.

РЕНАТА: Каких специалистов готовят на Вашем факультете? Какие предметы здесь изучают?

Т.А.: Программы двойного дипломирования для русских студентов – это «Мировая экономика», «Менеджмент», «Юриспруденция», для китайских студентов – «Мировая экономика», «Журналистика», «Финансы». Мы также работаем по двум дополнительным образовательным программам: «Подготовка к бакалавриату» и «Подготовка к магистратуре».

На нашем факультете одна кафедра – это кафедра языковой подготовки, на которой работают преподаватели китайского языка и русского как иностранного. Мы придерживаемся методики аспектного обучения, поэтому курс русского языка реализуется в преподавании таких дисциплин, как «Практический русский язык», «Научный стиль речи», «Аудиовизуальный курс», «Страноведение», курс китайского языка предполагает освоение «Иероглифики», «Граматики», «Разговорного китайского языка», «Делового китайского языка». Кафедра языковой подготовки не является выпускающей кафедрой, т.к. мы не осуществляем подготовку лингвистов, наши выпускники – экономисты, юристы, журналисты, но... с хорошим знанием иностранных языков. Основным средством реализации этих целей выступают программы двойного дипломирования. Такой путь для российской системы образования не является традиционным, он – инновационный, но мы идем по нему с уверенностью!

РЕНАТА: С какими университетами Китая Вы поддерживаете контакты?

Т.А.: В хронологическом порядке стоит начать с Дальнянского института иностранных языков, т.к. это один из самых первых партнеров нашего университета. Все начиналось с языковых стажировок, когда в 1989 году студенты факультета Мировой экономики получили возможность изучать китайский язык как второй иностранный язык. В 1998 году статус китайского языка изменился, и он стал первым иностранным языком. А 2012 году появился РКФ с образовательными программами на китайском языке. Среди наших надежных вузов-партнеров – Шеньянский политехнический универси-

тет, с которым мы реализуем программу двойного дипломирования для русских студентов. Мы очень гордимся своими отношениями с Пекинским университетом внешней экономики и торговли, потому что это вуз с огромным опытом международного сотрудничества, в котором обучается более трех тысяч иностранных студентов. Я сама училась в этом вузе в аспирантуре, поэтому для меня лично – это тоже родной университет.

Крепкие партнерские отношения у нас сложились с Маньчжурским институтом Университета Внутренней Монголии, откуда к нам приезжают китайские студенты на программы двойного дипломирования и студенты на годовую программу «Подготовки к магистратуре». Университет расположен в г. Маньчжурия – это приграничный с Россией район, поэтому там очень популярен русский язык, и для студентов имеется хорошая мотивация, чтобы изучать русский язык и экономику, выбирать те специальности, которые в будущем позволят им успешно сотрудничать с Россией.

После того как в ноябре 2013 года наш университет вступил в Российско-китайскую ассоциацию экономических университетов, в которую входят по тринадцать университетов из каждой страны, у нас появился новый партнер – Цзилинский финансово-экономический университет, откуда в этом году впервые приехали студенты по обмену.

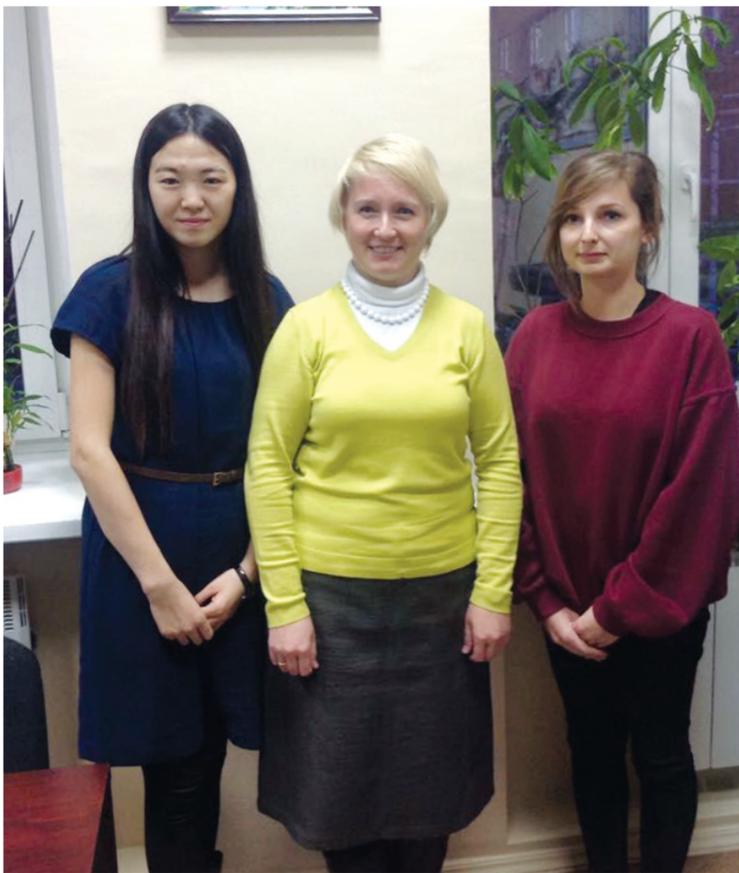
РЕНАТА: Сколько иностранных студентов получают образование на Вашем факультете?

Т.А.: В этом году на нашем факультете по всем образовательным программам учатся 350 студентов, из них 40 русских студентов сейчас обучаются в Китае. Иностранцы составляют примерно 40 процентов.

ЯНА: Татьяна Анатольевна, от имени китайских студентов группы БЖ-13 я тоже хотела бы задать Вам несколько вопросов. Наш факультет носит название «Русско-китайский». И это понятно. Развитие экономических и культурных связей России и Китая требует специалистов нового типа, которые будут хорошо знать экономику, культуру и языки наших стран. Какие перспективы Вы видите в развитии сотрудничества Вашего университета с вузами Китая?

Т.А.: Совместные образовательные программы и академическая мобильность – самые трудоемкие, но и самые перспективные направления международного сотрудничества, поэтому планируем увеличение числа программ двойного дипломирования для китайских студентов. Уверены, что такие специальности, как «Туризм», «Экономика нефтегазового комплекса», «Бизнес-информатика» и др. заинтересуют китайских абитуриентов.

Следует более активно развивать академическую мобильность преподавателей, ведь привлечение иностранных специалистов к учебному процессу любой образовательной программы является конкретным примером совместной подготовки высококвалифицированных кадров со знанием иностранного языка.



Расширение сотрудничества с китайскими вузами-партнерами в рамках Российско-китайской ассоциации экономических университетов планируем осуществлять через совместные научно-исследовательские проекты, семинары и конференции; совместное издание статей, учебных пособий и монографий и др.

РЕНАТА: Какие Вы видите трудности в Вашей работе, а какими достижениями Вы гордитесь?

Т.А.: Давайте я начну с достижений. Я в первую очередь преподаватель, и огромное удовольствие получаю именно от работы со студентами. Поэтому всеми своими достижениями я считаю успехи моих студентов. Высокий уровень их языковой подготовки, успешная карьера после окончания вуза – это для меня большая гордость! Так в 2010 году, очень талантливый студент МЭК Дмитрий Коваленко выиграл отборочный тур по Сибирскому региону Всемирного конкурса на лучшее знание китайского языка «Мост китайского языка», в Китае представлял Россию и на финальном этапе занял третье место. Это была наша общая победа, потому что это был действительно выдающийся результат для студента неязыкового вуза.

У нас на факультете работает моя бывшая студентка Елена Сизых (Трусова) – выпускница факультета Мировой экономики. Она успешно окончила магистратуру в Северо-восточном педагогическом университете (г. Шанхай, КНР), где обучалась по правительственному гранту, её магистерская работа по экономике, написанная на китайском языке, была признана лучшей на факультете. Вот такими студентами я горжусь!

А трудностей, конечно, немало. Самая большая трудность – это недостаток времени. Современный мир – очень динамичный, чтобы все успевать, приходится много и интенсивно работать. Но при этом хочется получать удовольствие не только от конечного результата, но и от самого процесса. Считаю, что нужно стремиться все делать с удовольствием – жить нужно с удовольствием! Так что все трудности, которые возникают, мы их решаем – не решаемых проблем точно нет!

РЕНАТА: Кто или что Вас вдохновляет? Какую часть Вашей работы Вы любите больше всего?

Больше всего я люблю общение с людьми. До сих пор я продолжаю учиться, потому что мне интересно познавать что-то новое. А в статусе декана, в котором я нахожусь сейчас, у меня есть возможность общения с большим количеством очень интересных людей. Также я получаю огромное удовольствие от общения со студентами, потому что Вы – умные, молодые, талантливые, инициативные! Вы и нас заставляете оставаться молодыми, шагать в ногу со временем, постоянно двигаться вперед.

ЯНА: Когда мы приехали в Иркутск, мы плохо понимали и плохо говорили по-русски. Благодаря нашим преподавателям, мы стали лучше понимать и постепенно овладеваем знаниями. А когда Вы, Татьяна Анатольевна, захотели стать учителем? Где Вы учились?

Т.А.: На нашем факультете на кафедре языковой подготовки сложился замечательный преподавательский коллектив единомышленников – это не только профессионалы своего дела, ответственные, энергичные и дерзающие люди, но еще и очень добрые, искренние, готовые в любой момент прийти на помощь, друзья. Русисты всегда с большой теплотой рассказывают о работе с иностранными студентами. Любовь к предмету часто начинается с любви и уважения к преподавателю.

Когда я училась в школе (это было в г. Братске), у меня была любимая учительница истории, в то время я мечтала стать учителем, как она. Потом меня заинтересовала психология, и мне захотелось получить психологическое образование, но в то время в Иркутске ни один вуз еще не готовил психологов. После поездки в Японию в выпускном 10-м классе, я увлеклась Востоком, и выбор был сделан в пользу Иркутского института иностранных языков. Я очень люблю свою специальность и, если бы мне сейчас пришлось снова выбирать, куда пойти учиться, я бы также выбрала китайский язык.

РЕНАТА: Татьяна Анатольевна – вы руководитель большого коллектива, на Вашем факультете обучается много студентов из разных стран, но по традиции мы хотели бы задать Вам также вопросы о Ваших личных качествах. Есть ли у Вас хобби?

Т.А.: В этом году на РКФ учатся студенты из Китая, Монголии,

Вьетнама, Индии и Японии, у нас по-настоящему интернациональный факультет!

Моё хобби, как у многих русских людей, – это дача! Я неплохой агроном, выращиваю чудесные огурцы, помидоры, тыквы и др. овощи.

Очень люблю цветы, особенно тюльпаны, ирисы и розы. Для меня дача – самое любимое место отдыха, особенно после эмоционально напряженной работы. Когда весной приезжаю на дачу, опускаю в землю руки, я чувствую, что вся усталость, вся тяжесть, всё негативное уходит в землю, и ты снова становишься сильной, уверенной, получаешь энергию от земли. Такой заряд бодрости можно еще получить только у нас на Байкале. Байкал и земля дают человеку эту добрую энергию, которая помогает справляться со всеми трудностями.

РЕНАТА: Какая у Вас любимая книга или фильм?

Т.А.: С детства к чтению нас приучали родители, дома была огромная библиотека, и когда нам что-то задавали читать по школьной программе, мои одноклассники шли в библиотеку, а я просто брала нужную книгу с книжной полки дома.

Мне нравится творчество Булгакова, Акунина, с удовольствием читаю Лу Сюня и Сань Мао в оригинале, в настоящий момент читаю книгу по менеджменту Д. Коллинза «От хорошего к великому», в свое время, с огромным удовольствием читала и смотрела все серии «Гарри Поттера».

РЕНАТА: Есть ли у Вас домашние животные?

Т.А.: Да, у нас живет хорёк Филимон Харитонович – подарок моей дочери Варваре на десять лет, она очень просила исполнить свою заветную мечту – завести домашнее животное. Теперь Фила – любимец всей семьи, он удивительно симпатичный, энергичный и сообразительный зверек.

ЯНА: Как Вы проводите свое свободное время? Какое событие последнего времени Вам больше всего запомнилось?

Т.А.: Свободное время – его, к сожалению, очень мало, но всё свободное время я люблю проводить с семьёй – у меня замечательный муж и двое детей. Мы очень много путешествуем, в этом году летом побывали даже в Гималаях, где поднимались на гору высотой 4680 метров. Я и вся моя семья ценим каждую возможность быть вместе и узнавать что-то новое.

ЯНА: Каков Ваш жизненный девиз? Что Вы можете пожелать Вашим студентам?

Мой жизненный девиз: «Никогда не сдаваться – двигаться вперед и узнавать новое!». Моим студентам я бы пожелала того же самого, особенно тем, кто выезжает на учебу в другую страну. Учиться за границей очень трудно – не только потому, что нужно слушать лекции и выполнять домашние задания на иностранном языке, но и потому что необходимо адаптироваться к другому укладу жизни – обычаям, традициям, привычкам, правилам. От души желаю всем студентам успехов в изучении иностранного языка, стать выдающимися специалистами и оставаться добрыми и неравнодушными людьми.

РЕНАТА: Мы благодарим Вас, Татьяна Анатольевна, за то, что Вы приняли участие в нашей беседе.

ЯНА: Большое спасибо. Желаем успехов в Вашей работе.

Беседовали:
Рената Гуссманн (Германия),
Чжоу Лина (Яна) (Китай)

• Знакомство

Мои корни – в России



Разрешите представить – Ксения Гербер.

– Ксения, расскажи нам о себе. Твой интерес к русскому языку и России как-то связан с твоим происхождением?

– Я родилась в маленьком украинском селе Малая Пятигорка. Вместе со своими родителями в возрасте двух лет я уехала по программе переселенцев в Германию. Моя семья поселилась в неболь-

шом городке Липпштадт, который расположен в северной Вестфалии. Здесь я пошла в детский сад, а потом и в школу. В детстве я росла смешным и подвижным ребёнком, все своё свободное время проводила с друзьями во дворе.

– Наверное, благодаря твоему происхождению, у тебя никогда не было проблем с русским языком?

– Были и еще какие. В домашней обстановке с родителями и младшей сестрой в основном общались на немецком языке. Поэтому когда после окончания гимназии в 2012 году, я поступила в Потсдамский университет на филологический факультет, то совсем немного говорила по-русски и прак-

тически не могла читать и писать. Направление обучения – «Междисциплинарное исследование России» – я скорее всего выбрала благодаря своим «русским корням». Так же как и в детстве, меня и сейчас очень интересует всё, что связано с Россией и русским народом. За всё время учёбы я побывала в Москве, Санкт-Петербурге, на данный момент обучаюсь один семестр в городе Иркутске в Байкальском Государственном университете.

– Ксения, мы знаем тебя как весёлую, добрую и очень отзывчивую девушку. Помогают ли тебе эти качества в учебе за рубежом?

– Безусловно. Если ты открыт и искренен, то это помогает не только

в общении, но и в учебе. Так, за время обучения в университете я приобрела много новых друзей, у меня появились также интересные знакомые.

– Какие у тебя планы на ближайшее время?

– В этом учебном году мы заканчиваем наше обучение в бакалавриате, и мне предстоит трёхмесячная практика в России, которую я планирую пройти в немецком посольстве в Москве. В будущем же я мечтаю работать в немецко-российских компаниях, в посольствах или в международных организациях.

Беседовала Рената Гуссманн



Берлин, барбекю и парусы

Знакомьтесь – Максимилиан Боне, студент Потсдамского университета.

– Макс, расскажи, немного о себе.

– Я родился в людном и многонациональном районе Берлина – Кройцберге, находящемся в центре нашего замечательного города. Когда я пошёл в школу, моя семья решила переехать в другой, более зелёный и спокойный район города, где я, мои родители, брат и сестра живём до сих пор.

– Макс, а как ты стал студентом Потсдамского университета?

– После школы, которую я окончил с абитуром (высшее школьное образование) в 2011 году, я начал учиться в Вюрцбурге в Баварии. К сожалению, я очень быстро вынужден был констатировать, что предмет «Немецкая история» не входит в мои планы будущей профессии, и поэтому после одного года обучения в Вюрцбурге я решил вернуться домой в Берлин. Я поступил в Потсдамский Университет и мотивированно начал изучать предмет «Междисциплинарное исследование России». Это решение оказалось правильным, иначе у меня не было бы возможности учиться в России и побывать в Сибири и Иркутске.

– Макс, мы знаем, что ты человек разносторонний, у тебя много разных увлечений. Ты серьёзно занимаешься парусным спортом, очень хорошо готовишь, любишь принимать гостей. Как ты успеваешь сочетать учебу с твоими хобби?

– Дома в Берлине у меня много разных дел. Университет требует большую часть моего времени, а на выходных и в другие свободные дни я работаю официантом. Но, конечно, есть ещё время и для отдыха. Самой важной частью моей жизни являются семья и друзья. Я часто приглашаю друзей в гости или на вечеринку. Мои друзья считают, что я талантливый повар. Да, в Германии готовить считается работой для настоящих мужчин! Моё любимое блюдо – приготовление барбекю на свежем воздухе, всё равно, в какое время года или какая погода. Может быть поэтому я так остро чувствую связь с Россией и с менталитетом русских, которых я считаю гостеприимными.

Если я не готовлю или не встречаюсь с друзьями, то занимаюсь парусным спортом. Берлин – это город, где существует много озёр и рек, поэтому водный спорт является у нас очень популярным. У меня вообще есть мечта переплыть Атлантику на паруснике. Но эти планы должны подождать до конца обучения, а сейчас главное для меня – это учеба в Иркутске.

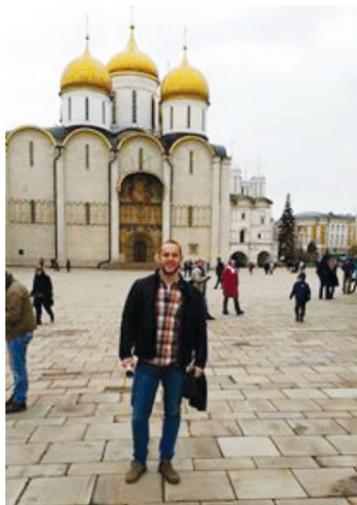
Беседовал Максимилиан Бройер

Кто такой Максимилиан Бройер?

Настоящий берлинец. Уже во время обучения в школе показал себя как человек очень коммуникабельный, таланты которого проявляются лучше всего в сфере общения. Уроки английского и латинского языка ему в гимназии всегда особенно нравились. Но после 13 лет обучения в школе принять решение о том, что ему делать дальше, было для Максимилиана очень нелегким.

– Почему ты стал обучаться в Потсдамском университете и выбрал такую программу, как «Междисциплинарное исследование России»? Что или кто определил твой выбор?

– У меня всегда было желание выучить какой-либо новый язык, но меня также очень интересовали политика и экономика. И это счастливый случай, что все мои интересы соединились в одном курсе – «Междисциплинарное исследование России» в Потсдамском университете. Кроме того, меня привлекала возможность учиться за рубежом и жить в незнакомой культуре. Во время учёбы у меня уже была возможность посетить такие русские метрополии, как Москва и Санкт-Петербург, а сейчас мы проводим один учебный семестр в



Байкальском университете в Иркутске. Обязательное обучение за рубежом в течение семестра, а также практики входят в программу нашего обучения в бакалавриате на четвертом курсе.

– А как ты проводишь свое свободное время в Иркутске? У тебя есть хобби?

– Кроме учёбы, которая, конечно, требует много времени и сил, спорт играет важную роль в моей жизни. Когда мне было 5 лет, я начал заниматься дзюдо и другими

видами восточных единоборств. Я всегда был очарован физической силой, почему спортзал стал для меня второй жилой комнатой. В течение моего пребывания в России я также нашёл большинство контактов с русскими именно в спортзале, а не в университете.

– Макс, что ты считаешь самым важным в твоей жизни?

– Самое важное в моей жизни – это моя семья, мои братья и родители, которые меня всегда поддерживают. Моя семья находится в Берлине.

– Макс, расскажи о своих планах на будущее.

– Студенческая жизнь мне очень нравится, но я считаю себя человеком практичным, поэтому дома, в Берлине, я работаю вторым заведующим в магазине спорта и фитнеса, и это для меня всегда хорошая компенсация.

А будущее мне представляется как гармоничное сочетание всех моих интересов, которые мне помогут реализовать активная профессия с возможностью увидеть много мест и познакомиться с различными людьми.

Беседовал Максимилиан Боне

Тяга к дальним странствиям

стилистки и практического русского языка на Русско-китайском факультете.

– Путь от Берлина до Иркутска неблизкий. Что побудило тебя приехать именно в Иркутск?

– Учебная программа нашего университета предполагает обмен студентами и поездку либо в Москву, либо в Санкт-Петербург, либо в Иркутск. Два года назад я посетила языковые курсы в Москве и прожила там один месяц. В следующем году я намереваюсь отправиться на практику в Санкт-Петербург. Поэтому я хотела использовать возможность узнать поближе Иркутск и Сибирь, чтобы полнее овладеть представлением о России в целом.

– В чём самая значительная разница между твоей жизнью в Германии и жизнью в Иркутске?



Представляем – Рената Гуссманн. Выросшая в маленьком городе Гёттинген, Рената всегда мечтала о жизни в метрополии. Оттого она при первом удобном случае переехала в столицу Германии Берлин и поступила в Потсдамский университет. Сейчас Рената на один семестр приехала учиться в Байкальский государственный университет и посещает курсы



Сибирь – её Родина

Ксения Бухгольц, родившаяся в России, в городе Киселёвске, приехала из Берлина, куда её семья переселилась в 1997 г. Её предки «российские немцы», а значит, у неё двойная идентичность. Три года назад Ксения поступила в Потсдамский Университет, где проходит курс «Интердисциплинарное изучение России». В связи с этим она должна учиться в течение одного семестра в России.

– Расскажите о том, как Вы себя чувствуете в Берлине и как Вы проводите свободное время в столице?

– В Берлине я живу уже 18 лет. Столичная жизнь мне очень нравится, потому что там есть много интересного: есть куда сходить и есть что посмотреть. Всего-навсего там никогда не бывает скучно. Я часто встречаюсь с друзьями, мы гуляем по городу, осматривая местные красоты, ходим в кино или сидим в кафе.

– По какой причине Вы решили проходить учёбу в Иркутске?

– Я хотела поближе познакомиться с этим городом, богатым культурными ценностями и историческим наследием. Также привлекает близость к озеру Байкал и то, что там проходит Транссибирская магистраль, которая даёт возможность много путешествовать по моей родной стране. Для меня это важные плюсы.

– Ваши надежды оправдались? Как Вас встретил Иркутск?

– Да, конечно! Иркутск превзошёл все мои ожидания. Я наслаждаюсь богатой культурной жизнью: так я уже посетила Иркутский областной театр кукол «Аистенок», Иркутскую областную филармонию и Иркутский областной театр юного зрителя имени А. Вампилова. Мои планы посетить Байкал тоже уже осуществились. Вместе с моими немецкими сокурсниками мы хорошо провели время на острове Ольхон.

Беседовала Рената Гуссманн



НАШИ ДОСТИЖЕНИЯ

Студенты РКФ – обладатели стипендии Ученого совета БГУ и призёры Российской национальной премии «Студент года - 2015»



получили китайские студенты – Лю Ин (гр. БЖ-13), Цзян Цзючэн (гр. БМЭК-13), Чжоу Лина (БМЭК-12) – и русские студенты – Ирина Бережная (гр. МЕНрк-13), Арина Власова (гр. МЭКрк-13-2), Павел Кононенко (гр. Юрк-13) и Екатерина Молчанова (гр. МЭКрк-14-1). Отметим, что Ирина, Арина и Павел получают свои заслуженные награды в январе, когда придут на зимние каникулы в Иркутск из Китая.

Стипендия Ученого совета БГУ и Российская национальная премия «Студент года» – это моральное и материальное поощрение лучших студентов вуза, отличившихся в учёбе, научной работе, общественной деятельности и пр. Получение данных наград – это не только особая честь для студентов, но и возможность для университета отметить лучших из лучших и показать пример всем студентам, что отличная учеба и активная жизненная позиция – это не только по-хвально, но и престижно.

Мы от всей души поздравляем наших студентов и желаем ярких побед и высоких достижений и реализации творческих планов!

По материалам
Пресс-службы РКФ

Студенты Русско-китайского факультета талантливы во всем – при интенсивной учебной нагрузке, когда приходится совмещать изучение предметов специальности и иностранного языка, они не просто учатся только на «хорошо» и «отлично», но и принимают активное участие во всех мероприятиях внеучебной деятельности. Та-кие студенты, несомненно, становятся гордостью факультета и университета.

Одним из примеров отличника в учебе, активного участника олимпиад, конференций, конкурсов и просто замечательного человека является студент РКФ гр. МЭК

рк-12 Дмитрий Шандалий. Сейчас Дмитрий учится в Шеньянском политехническом университете по специальности «Международная торговля» по программе двойного дипломирования, в этом году он был удостоен чести стать стипендиатом Ученого совета БГУ.

Двое студенток нашего факультета Дэжид Эрдынеева (гр. МЭКрк-14-1) и Юлия Назина (Юрк-14) стали победительницами Российской национальной премии «Студент года - 2015» в номинациях «Отличник года» и «Активист года». Благодарности за отличную учёбу и выдающиеся достижения в общественной деятельности также

МОЯ ЛЮБИМАЯ ГРУППА

Я учусь в группе китайских студентов БЖ-13. У нас маленькая группа, всего пять человек. В прошлом году мы приехали в Иркутск из разных городов Китая и начали изучать журналистику. Вначале это было очень трудно для нас, мы плохо понимали и говорили по-русски, от этого нам становилось грустно. Но время шло, и благодаря преподавателям, которые стали нашим «лучиком света в царстве тьмы», мы уже лучше стали понимать по-русски. Мы постепенно овладеваем знаниями, и это дает нам уверенность. Каждый день мы максимально внимательно на занятиях по всем предметам. После занятий мы всегда выполняем домашнее задание. Мы много слушаем радио, смотрим фильмы и читаем газеты - и все это на русском языке. В конце семестра мы получили хорошие оценки и вернулись домой в Китай на каникулы.

Первого сентября мы снова приехали в Иркутск и продолжили наше обучение в БГУ. В этом семестре у нас много новых предметов, таких как: социология, мировая экономика, международная экономика, стилистика, и конечно, русский язык.

На первом занятии по стилистике мы познакомились с немецки-



ми студентами из Потсдамского университета, они стали нашими новыми одногруппниками. Мы очень рады заниматься вместе с ними в одной группе. Как и в нашей группе, их пять человек: двое парней и три девушки. Они изучают Россию, ее экономику, а стилистикой русско-китайского языка занимаются вместе с нами. Немецкие студенты хорошо понимают по-русски, они говорят как русские. Я думаю, что они талантливые ученики. Сейчас мы знакомы уже три месяца, мы много общаемся и хорошо понимаем друг друга. После уроков мы вместе

обедаем, смотрим фильмы и даже побывали на экскурсии в музее. Они добрые и общительные ребята.

Время быстро летит, через две недели они вернутся в Германию, а потом будут работать в Москве несколько дней. Хотя мы знакомы немного времени, но я считаю, что мы уже стали друзьями. Нас подружил Иркутск, БГУ и, конечно, русский язык. Мне нравится изучать русский язык, я полюбила его и хочу в совершенстве им овладеть.

Лю Яньминь (Катя)

О ПОЛЬЗЕ РУССКИХ СКОРОГОВОРК

Русский язык очень трудный для произношения. Китайским студентам нелегко говорить по-русски, правильно произносить русские согласные звуки, особенно звуки Л и Р. Помочь в этом могут русские скороговорки.

Что такое скороговорка?

Это специально подобранная фраза с трудно выговариваемым подбором звуков, быстро произносимая шуточная поговорка или прибаутка. Скороговорки иногда еще называют (потешками) или (чистоговорками).

Скороговорки (чистоговорки) – это произведение народного творчества, смешные словосочетания и стишки, придуманные людьми

для того, чтобы совершенствовать артикуляцию и исправлять индивидуальные дефекты дикции. Они состоят из определенного количества слов со множеством одинаковых звуков, что делает трудным их проговаривание.

Специалисты в области речи, логопеды, лингвисты рекомендуют использовать скороговорку «Лигурия» для тренировки произношения звуков Р и Л.

Словосочетания, встречающиеся в скороговорке «Лигурия», неудобны для произношения, поэтому являются хорошей тренировкой для артикуляционного аппарата, заставляют органы речи напряженно работать, совершенствуя их

функции. Скороговорка «Лигурия» поможет нам, студентам, натренироваться так, что после нее даже самый сложный текст звучит легко и свободно, будет слышен каждый звук, а значит, значительно улучшится произношение.

С помощью скороговорки студент может приспособить свой речевой аппарат к особенностям русского языка, научиться, правильно произносить звуки в сложных словосочетаниях, тренировать дикцию.

Есть хорошая русская пословица: «Язык мой – друг мой!». Так что, друзья, учимся у друга!

Хоу Синьхао (Паша)

• Это интересно

ЭТИКЕТ ВЕЖЛИВОСТИ В ГЕРМАНИИ И КИТАЕ

У каждого народа существуют свои понятия об этикете, т.е. правилах поведения в обществе. Ну а вежливость? Вежливость – это проявление уважения. Вежливость – это деликатность, такт. Вежливость проявляется через речь, речевой этикет. Вежливость люди оценивают как положительное качество человека. Правила речевого поведения у каждого человека зависят от национальной культуры и традиций.

Правила этикета в Германии очень просты. При знакомстве в официальных ситуациях принято приветствовать друг друга крепким рукопожатием. Этот обычай распространяется между мужчинами и женщинами, а также детьми. К незнакомому человеку и старшему по возрасту в Германии обращаются на «вы» («Sie»). При первом знакомстве к собеседнику принято обращаться (Herr) (господин) и (Frau) (госпожа) с добавлением фамилии. В официальном обращении в Германии принято называть титул каждого, к кому вы обращаетесь. Если у вас есть общие интересы или общие знакомые, к вам обратятся по имени и фамилии. И только через несколько месяцев или лет возможно обращение на «ты» («du»). Если вам удалось перейти с немцем на «ты», значит теперь вы друзья.

В неофициальных случаях женщины (друзья и родственники) часто приветствуют друг друга, касаясь щеками и целуя воздух. Молодые мужчины (друзья или однокурсники) при встрече говорят: «Привет!» («Hallo!»), могут похлопать друг друга по верхней части руки или спине и спросить: «Как поживаете?» («Wie geht,s?»). На этот вопрос нужно отвечать подробно, иначе друг будет беспокоиться и задавать вопрос: «Почему плохо?» («Warum schlecht?») или «Чем помочь?» («Wie kann ich helfen?»). Для нас, китайцев, такое проявление внимания считается чрезмерным и может вызвать отчуждение. В китайском этикете не принято среди близких людей говорить «Спасибо» и «Извините», так как это заставляет людей чувствовать себя неловко. В Германии, наоборот, даже муж и жена в повседневной жизни часто произносят слова вежливости «Спасибо» («Danke») и «Пожалуйста» («Bitte»).

Согласно статистике, 87 % немцев считают, что вежливость и хорошие манеры являются теми качествами, которые они хотят привить своим детям.

Если немецкий ребенок забыл сказать слово «пожалуйста» («bitte»), то родители ему напоминают: «Zauberwort mit Doppel-t»: «Что есть две буквы t?».

«Добрый вечер» («Guten Abend»), «Добрый день» («Guten Tag») – это незаменимые фразы немецкого этикета вежливости. Мое любимое выражение: «Gute Nacht» («Спокойной ночи») – оно означает, что тяжелый день заканчивается и наступает одна спокойная ночь.

Немцы во время ужина, независимо от того, является ли это мероприятие официальным или это ужин в кругу семьи, обязательно желают: «Guten Appetit» («Приятного аппетита!»). В китайском языке тоже есть такие пожелания, но их произносят только, когда приглашают гостей и звучат они так: «По-жалуйста, медленно!», потому что в Китае принято общаться во время ужина. Когда ужин заканчивается, все уходит по домам.

Немецкий этикет предполагает, что надо сказать: «Gesundheit» («Будьте здоровы») любому человеку, если тот чихает. В Китае только друзья или коллеги могут спросить: «Не простудился ли ты?». Молодые люди могут пошутить и сказать: «Наверное, кто-то о тебе думает!». Если человек незнакомый, то в Китае в этом случае ничего не произносят.

Немцы, если вечером засиделись у родственников или друзей, стараются уйти домой не поздно. В этом случае они желают хозяевам не «Спокойной ночи» («Gute Nacht»), а «Einen schönen Abend noch».

Таким образом, речевые формулы вежливости в немецком и китайском языках различаются. В немецком языке они более обширные. Это объясняется особенностями наших национальных культур, а также уровнем развития экономики и образования. Как говорят сами немцы: «Разные народы, разные нравы» («Andere Länder, andere Sitten»).

Лю Чун (Сереза)

ЧТО Я ЗНАЮ ОБ ИРКУТСКЕ?

